

Nép között jó csak – röviden
Minden erényünk társadalmi;
Magány-hiány miatt dohogni
Erkölcstelen előnytelen.

Bezárkózom hát gonoszul.
A konvektor susog, talán
Eső lesz este, zúg a szél.
A vitathatatlan magány
Roppant tenyerére emel;
S mint egy tengeri anemóna
Vagy csiga, lassan kibomolva
Feltárukozik lényegem.

Geo Norge

LEHELETEK

Mélyeket lélegezzetek,
Lovak, kutyák és szamarak,
Tartsátok benn tovább e kéket:
Ha a földhöz keveredik,
Én szívom be utánatok.

Mert megjárta tüdőtöket,
Még jobb zamata lett az égnek.
Macskák, marhák, disznók, bikák,
Hallom, ahogy lüktetnek a
Lassú napok, állati éjek:
A Teremtő vére dobol.

S ha alvó ólak legelik
Az univerzális teret,
Jobban átérzem, hogy a föld
Gömbölyű s az élet örök.

Mondd hát, vér és lélek szerinti
Asszonyom, átjártak-e mélyen
A végtelen e gőzei?
Gyere, hadd csillapítsam a
Légszomjamat leheleteddel.

Imreh András fordításai